

ÉTUDIANT EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE

La **Division d'architecture de paysage et design industriel** de la **Direction de l'aménagement de la capitale** est à la recherche d'un **Étudiant en architecture de paysage pour un contrat de 4 mois, débutant le 4 mai 2020 jusqu'au 28 août 2020**. L'échelle salariale pour le poste se trouve entre **16,49\$ à 24.77\$ de l'heure**. La date de fermeture est le **28 février 2020**.

À PROPOS DE NOUS

La Commission de la capitale nationale (CCN) est la société d'État fédérale qui veille à ce que la capitale du Canada soit une source dynamique et inspirante de fierté pour tous les Canadiens et un legs aux générations à venir. En tirant profit de plus d'un siècle d'expérience, la CCN donne une valeur unique à la région de la capitale en remplissant trois rôles précis : planificatrice à long terme des terrains fédéraux, intendante principale des lieux publics d'importance nationale et partenaire créative engagée envers l'excellence en matière d'aménagement et de conservation.

EXIGENCES OBLIGATOIRES

- Achèvement de la première (1^{ère}) année du programme de niveau baccalauréat accrédité en architecture de paysage ou la première (1^{ère}) année du programme de maîtrise en architecture de paysage;
- Doit détenir un permis de conduire valide (**Québec : Classe 5, Ontario : Classe G**) et fournir un dossier de conducteur satisfaisant;
- Doit retourner aux études à plein temps à l'automne de 2020; et
- Expérience avec le système AutoCAD est indispensable.

EXPÉRIENCE, CONNAISSANCES ET CAPACITÉS

- Expérience avec Adobe Design Creative Suite 6 (Illustrator, In Design, Photoshop);
- Connaissances des principes, méthodes et pratiques de la conception d'architecture de paysage;
- Capacité à bien travailler au sein d'un environnement d'équipe ainsi qu'individuellement;
- Capacité à bien travailler avec des échéanciers serrés; et
- Initiative et créativité.

TERMES ET CONDITIONS D'EMPLOI

- Être disposé(e) à travailler en plein air.
- Doit posséder une paire de bottes de protection approuvées par l'Association canadienne de normalisation; et
- Doit obtenir une cote de fiabilité.

ATOUT

- Être parfaitement bilingue dans les deux langues officielles.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

Relevant du Gestionnaire de projets, Architecte paysagiste, l'Étudiant en architecture de paysage aidera à accomplir les fonctions suivantes:

- Étude et analyse des lieux;
- Production de dessins conceptuels et de présentation;
- Production de documents contractuels pour divers projets de conception et de construction;
- Recherches sur des produits et sur la conception;
- Mise à jour des détails de normes de la CCN; et
- Supervision de la construction.

NOTES

LES CANDIDATS DOIVENT FOURNIR UNE LETTRE DE PRÉSENTATION, UN CURRICULUM VITAE ET UN PORTFOLIO DE VOS PROJETS ANTERIEURS QUI DÉMONTRENT CLAIREMENT

QU'ILS RÉPONDENT AUX EXIGENCES DE BASE ENONCÉES CI-DESSUS. À DÉFAUT DE LE FAIRE, CELA PEUT ENTRAÎNER LE REJET DE LEUR CANDIDATURE.

La CCN s'est engagée à se doter d'un effectif compétent qui reflète la diversité de la population canadienne. Par conséquent, elle favorise **l'équité en matière d'emploi** et vous encourage à indiquer volontairement sur votre demande si vous êtes une femme, une personne autochtone, une personne handicapée ou un membre d'une minorité visible.

La CCN s'engage également à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous au sujet de ce concours, veuillez faire part au représentant des ressources humaines de vos besoins pour lesquels des **mesures d'adaptation** doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable. Si vous désirez plus d'information sur le poste ou si vous éprouvez des problèmes techniques, veuillez communiquer avec nous à hr.recruitment@ncc-ccn.ca.

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent nous joindre par ATS au (613) 239-5090 ou au 1-866-661-3530 (sans frais).

Nous remercions à l'avance ceux qui auront soumis leur candidature. Veuillez noter, cependant, que nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus pour la prochaine étape de la sélection.

La forme masculine utilisée dans la présente offre désigne aussi bien les femmes que les hommes.

LANDSCAPE ARCHITECT STUDENT

The **Landscape Architecture & Industrial Design Division** of the **Capital Planning Branch** is looking for a **Landscape Architect Student** for a **4 month contract starting May 4th, 2020 until August 28th, 2020**. The salary scale for the position is **\$16.49 to \$24.77 per hour**. The closing date is **February 28th 2019**.

ABOUT US

The National Capital Commission (NCC) is the federal Crown Corporation dedicated to ensuring that Canada's Capital is a dynamic and inspiring source of pride for all Canadians and a legacy for generations to come. Building on more than a century of experience, the NCC provides unique value in the Capital Region by fulfilling three specific roles: long-term planner of federal lands, principal steward of nationally significant public places, and creative partner committed to excellence in development and conservation.

MANDATORY REQUIREMENTS

- Completion of a first (1st) year in an accredited baccalaureate level in a Landscape Architecture program or completion of a first (1st) year in the Masters' of Landscape Architecture program;
- Must possess a valid drivers' license (**Ontario: Class G, Québec: Class 5**) and provide a satisfactory driver's abstract;
- Must be returning to full-time studies in the fall of 2020; and
- Experience with AutoCAD is essential.

EXPERIENCE, KNOWLEDGE AND ABILITIES

- Experience with Adobe Design Creative Suite 6 (Illustrator, In Design, Photoshop);
- Knowledge of landscape architectural design principles, methods and practices;
- Ability to work individually and in a team environment;
- Ability to meet tight deadlines; and
- Ability to be creative and innovative.

TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT

- Must be willing to work outdoors.
- Must possess a pair of protective footwear approved by the Canadian Standards Association; and
- Must obtain a reliability clearance.

ASSET

- Fluently bilingual in both official languages.

MAJOR RESPONSIBILITIES

Reporting to the Project Manager, Landscape Architect, the Landscape Architect Student's duties will include:

- Site investigation and analysis;
- Preparation of conceptual and presentation drawings;
- Preparation of contract documents for various design and construction projects;
- Product and design research;
- Updating NCC standard details; and
- Construction supervision.

NOTES

APPLICANTS MUST SUBMIT A COVER LETTER, A RÉSUMÉ AND A PORTFOLIO OF PAST PROJECT EXAMPLES CLEARLY DEMONSTRATING THAT THEY MEET ALL THE BASIC REQUIREMENTS LISTED ABOVE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE REJECTION OF YOUR APPLICATION.

The NCC is committed to building a skilled, diverse workforce reflective of Canadian society. As a result, it promotes **employment equity** and encourages candidates to indicate voluntarily in their application if they are a woman, an Indigenous person, a person with a disability or a member of a visible minority group.

The NCC is also committed to developing inclusive, barrier-free selection processes and work environments. If contacted regarding this competition, please advise the Human Resources representative of the **accommodation measures** which must be taken to enable you to be assessed in a fair and equitable manner. If you require additional information on the position or if you are experiencing technical difficulties, please contact us at hr.recruitment@ncc-ccn.ca.

Hearing impaired and speech impaired persons can contact us through a Teletype Device (TTY) at (613) 239-5090 or 1-866-661-3530 (toll free).

We thank all those who apply. Please note that only candidates who are selected for the next stage of the selection process will be contacted.